

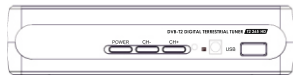
NEW · DIGITAL

HIGH DEFINITION DVB-T2 DIGITAL TERRESTRIAL TUNER
Model T2 265 HD



EN USER MANUAL STARTUP GUIDE
IT MANUALE UTENTE GUIDA INTRODUTTIVA
PL INSTRUKCJA URUCHOMIENIA DLA UŻYTKOWNIKA
FR MANUEL D'UTILISATION « GUIDE DE DÉMARRAGE »
ES MANUAL DEL USUARIO GUIA DE INICIO
PT GUIDA INTRODUTTIVA

HR VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
DE BENUTZERHANDBUCH ZUR INBETRIEBNAHME
GR ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ
CZ MANUÁL K POUŽITÍ
SK STRUČNÁ UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU KORISNIKA
SI NAVODILA ZA UPORABO
LT VARTOTOJO VADOVAS



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read and follow these instructions
2. Do not use this apparatus near water, heat sources, do not expose to direct sunlight and the temperatures higher than in normal household.
3. Clean only with dry cloth, protect from moisture and dirt, do not cover the ventilation grid.
4. Operate this product only from the type of power source indicated on the label. Protect the Device and the power cord from the moisture, physical damage.
5. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for the longer period.
6. Do not disassemble the unit or try to insert any extraneous items into it.
7. Refer all servicing to qualified service personnel only. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, including damage to the mains cord or plug, if the unit was exposed to liquids or moisture, has been dropped or not operating correctly.



This symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.



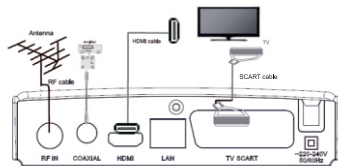
This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

CONTENTS OF THE PACKAGE :

Tuner Unit, Remote Control Unit, 2 pcs AAA type Batteries, User Manual

CONNECTING TO A TELEVISION SET AND THE ANTENNA

For connections please follow this diagram:



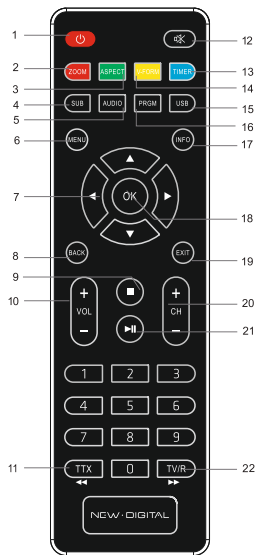
Front panel controls :

⏻ On – Off (Standby) button

CH+ ; CH- - TV channel change buttons

LED indicator status : green – working mode; red – Standby mode

Functions of the remote control unit:



1. POWER: Turns the receiver On/Standby.
2. ZOOM: Increases the size of the image.
3. ASPECT: Switch 4:3/16:9.
4. SUB: Shows list of available subtitle languages
Temporary override of the subtitle setting in the main menu.
5. AUDIO: Shows list of available audio type or language.
Temporary override of Main menu audio setting.
6. MENU: Opens the main menu, in menu you will get one step back.
7. ◀▶ Press to move the cursor.
8. BACK: Go back to the previous viewed channel.
9. STOP: Stop of playback.
10. VOL+ / VOL-: Menu on: Move the Left/Right menu cursor
Menu off: Adjust the volume +/-.
11. TTX: Switch on Teletext, if current channel has this option, and use EXIT key to quit Teletext.
REW: Fastbackward.
12. MUTE: Mutes audio output of the receiver.
13. TIMER: Access to the timer.
14. V-FORMAT: Switch the HDMI 720P and 1080i.
15. USB
16. PRGM: PROGRAM Shows program timetable.
17. INFO: Shows the current channel information.
Press twice for programme and technical information.
18. OK: Menu Off: Displays the current channel list Confirmation of Menu Items.
19. EXIT: Exits from the menu or sub-menu.
20. CH-/CH+: Menu on: Move the up/down menu cursor
Menu off: Change Channel +/-.
21. PLAY/PAUSE: Start playback from selected file.
22. TV/RADIO: Switch between Digital Radio and TV modes.
FF : Fastforward.



FIRST TIME INSTALLATION

Please insert the batteries into the Remote control unit, arrange the necessary connections and plug in the unit to mains. The installed TV Antenna should guarantee the minimum signal strength not less than 60% and the signal quality not less than 80% according to the device indicator. Please check the full user manual for details. If you are using the unit for the first time or after restoring the factory settings, the installation guide will appear on the TV screen if the device connected properly.

Follow these steps using Remote control Unit:

Select the language, select the country of residence, further select OK for channel search. The unit will start searching for available TV programs and will save the list in the memory, once found. For detailed function description please check the full user Manual. Please use the Password 0000 for restoring the factory settings.

The manufacturer reserves the right to change the configuration, technical or any other parameters without prior notice.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Declaration of Conformity

The Product DVB-T2 Set Top Box, with the Brand name „New Digital“, model T2 265 HD complies with the essential requirements of the following EC directives and regulations:

Directive 2014/53/EU
of The European Parliament and of the Council.

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

COMMISSION REGULATION (EC) No.107/2009

RoHS : RoHS 2.0; (EU) 2015/863

And the following Standards within the directives named above:

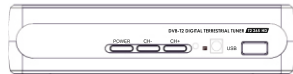
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/EU
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010

Signature

Gediminas Jasas
Director

UAB DIGITALUS LT
Kalnėnų g. 89, LT-13282
Vilnius, Lithuania





MANUALE UTENTE PER L'AVVIO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Ti preghiamo di leggere e seguire queste istruzioni
2. Non usare questo dispositivo in prossimità di acqua, fonti di calore, non esporre alla luce solare diretta e a temperature più elevate rispetto a quelle di una comune abitazione.
3. Pulisci il dispositivo esclusivamente con un panno asciutto, proteggilo da umidità e polvere e non coprire la griglia di ventilazione.
4. Utilizza questo prodotto esclusivamente con la tipologia di alimentazione indicata sull'etichetta. Proteggi il dispositivo e il cavo di alimentazione da umidità e da eventuali danni fisici.
5. Scollega il dispositivo durante i temporali o quando non viene impiegato per lunghi periodi di tempo.
6. Non smontare l'unità e non cercare di introdurre alcun oggetto estraneo al suo interno.
7. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgiti esclusivamente a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualunque modo, compresi eventuali danni al cavo di alimentazione o alla spina, o se l'unità è stata esposta a liquidi o umidità, è caduta o non funziona correttamente.



Questo simbolo indica che in questa unità sono presenti tensioni pericolose che comportano un rischio di scossa.



Questo simbolo indica che questa unità è provvista di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione

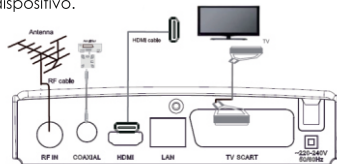


Questo simbolo indica che questo prodotto è munito di un doppio isolamento tra le tensioni di alimentazione pericolose e le parti accessibili agli utenti. In caso di assistenza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.



Questo simbolo, presente sul prodotto o nelle istruzioni, indica che le componenti elettriche ed elettroniche dovrebbero essere smaltite, alla fine del loro ciclo di vita, separatamente dai rifiuti domestici. Esistono sistemi di raccolta separati per il riciclaggio dei rifiuti elettronici. Le batterie dovrebbero essere smaltite separatamente dal dispositivo.

Ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore o l'autorità locale per ricevere ulteriori informazioni.

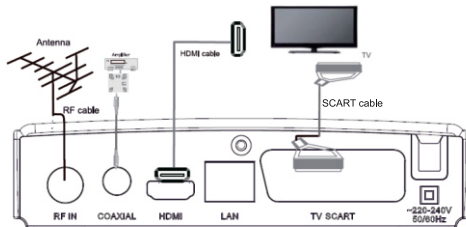


CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

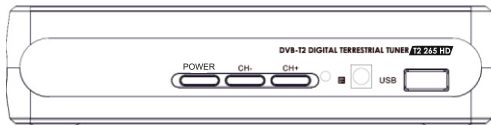
Unità Decoder, Unità Controllo Remoto, 2 Batterie di Tipo AAA, Manuale Utente

COLLEGAMENTO AD UN APPARECCHIO TELEVISIVO E ALL'ANTENNA

Per i collegamenti, ti preghiamo di fare riferimento al seguente diagramma:



Controlli Pannello Anteriore:

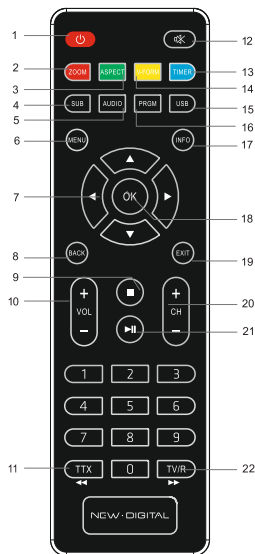


POWER - Pulsante On - Off (Stand-by)

CH+; CH- - Pulsanti per cambiare canaleTV

Indicatore di stato LED : verde – in funzione; rosso – in stand-by

Connettore USB per dispositivi di memoria USB esterni per riproduzione multimediale, e funzioni di aggiornamento del sistema.



Funzioni dell'unità di controllo remoto:

1. Fa entrare e uscire il ricevitore dalla modalità Stand-by.
2. Aumenta la dimensione dell'immagine.
3. Commutatore 4:3/16:9.
4. Mostra i sottotitoli (la disponibilità dipende dal canale).
5. Modifica le opzioni di lingua Audio (la disponibilità dipende dal canale).
6. Mostra il menu principale sullo schermo TV, premi nuovamente per uscire dal menu.
7. Premi per spostare il cursore.
8. Torna al canale visualizzato precedentemente.
9. STOP
10. Per alzare/abbassare il volume.
11. Attiva il Televideo, se il canale attuale supporta questa funzione; per uscire dal Televideo, premi il pulsante EXIT.
- REW: Indietro veloce
12. disattiva l'audio del sintonizzatore TV
13. Accedi al timer.
14. Commutatore formati video 720P/1080i.
15. USB
16. Program: Visualizza la pianificazione del programma.
17. Mostra informazioni sul canale attuale.
18. Per navigare all'interno dei menu.
19. Usa questo tasto per uscire dal menu attuale.
20. Tasti per cambiare programma.
21. PLAY / PAUSE
22. Cambia tra modalità Radio Digitale e DVB-T2.
- FF: Avanti veloce



PRIMA INSTALLAZIONE

Ti preghiamo di inserire le batterie nell'unità di controllo remoto di provvedere ai necessary collegamenti e collegare l'unità alla rete elettrica. L'Antenna TV installata dovrebbe garantire un'intensità minima del segnale non inferiore al 60% e una qualità del segnale non inferiore all'80%, secondo l'indicatore del. Ti preghiamo di leggere il manual utente completo per ulteriori dettagli. Se stai utilizzando l'unità per la prima volta o hai ripristinato le impostazioni di fabbrica, e se il dispositivo è stato correttamente collegato, sullo schermo della TV comparirà la guida di installazione. Installation Guide: Guida di Installazione | OSD Language: Lingua OSD | Country: Paese | Channel Search: Ricerca Canale | Exit: Esci | Confirm: Conferma Segui questi passaggi usando l'unità di controllo remoto: Selezionare la lingua, selezionare la regione e quindi premere OK per la ricerca dei canali. L'unità inizierà a cercare i programmi televisivi disponibili e, una volta trovati, salverà la lista in memoria. Per la descrizione dettagliata della funzione, ti preghiamo di leggere il manuale utente completo. Ti preghiamo di usare la Password 0000 per ripristinare le impostazioni di fabbrica

Il Produttore si riserva il diritto di modificare la configurazione, i parametri tecnici o qualsiasi altro parametro senza obbligo di preavviso.



I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, e il Logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dichiarazione di conformità

Il produttore si assume ogni responsabilità per il prodotto set-top box DVB-T2, marca "New Digital", modello T2 265 HD, conforme ai requisiti essenziali dei seguenti regolamenti e direttive CE:

Direttiva 2014/53/UE
del Parlamento europeo e del Consiglio

Direttiva 2014/53/UE sulle Apparecchiature Radio (RED)

Regolamento (CE) N. 107/2009 della Commissione

Direttiva RoHS 2; (UE) 2015/863

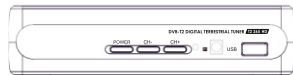
E alle seguenti norme previste dalle direttive di cui sopra:

EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/UE
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010

Firma
Gedimina Jasas
Direttore

DIGITALUS LT, UAB
Kalnenu 89, LT-13282
Vilnius, Lituania.





WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj poniższe instrukcje i postępuj zgodnie z nimi
2. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody i źródła ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i temperatury wyższej od temperatury pokojowej.
3. Czyść tylko przy użyciu suchej ściereczki, chroń przed wilgocią i zabrudzeniami. Nie zakrywaj kratki wentylacyjnej.
4. Używaj tego produktu, wykorzystując wyłącznie źródło zasilania wskazane na etykiecie. Chroń urządzenie i przewód zasilający przed wilgocią oraz uszkodzeniami fizycznymi.
5. Odtłącz urządzenie od źródła zasilania podczas burzy lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
6. Nie demontuj urządzenia i nie próbuj wkładać do niego żadnych dodatkowych przedmiotów.
7. Wszelkie czynności serwisowe zlecaj wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Serwisowanie urządzenia jest wymagane, jeśli zostanie ono (lub przewód zasilający albo wtyczka) w jakikolwiek sposób uszkodzone, narażone na działanie cieczy lub wilgoci lub upuszczone, a także gdy nie będzie działać prawidłowo.



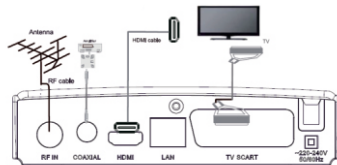
 Ten symbol informuje o tym, że w urządzenie znajduje się pod niebezpiecznym napięciem, które stanowi ryzyko porażenia prądem.

 Ten symbol oznacza, że w dokumentacji dotychczasowej do urządzenia znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.

 Ten symbol oznacza, że niniejszy produkt posiada podwójną izolację pomiędzy niebezpiecznym napięciem sieciowym a częściami dostępnymi dla użytkownika.

 Ten symbol na produkcie lub w instrukcji obsługi oznacza, że urządzenie elektryczne lub elektroniczne należy utylizować po zakończeniu użytkowania, jednak nie wraz z odpadami domowymi, a korzystając z oddzielnych systemów recyklingu odpadów elektronicznych.

Skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub władzami lokalnymi, aby uzyskać więcej informacji.

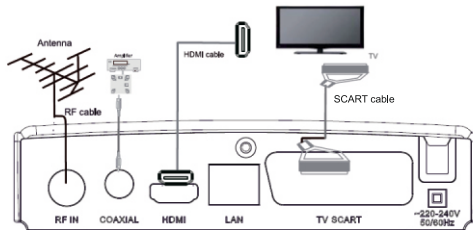


W OPAKOWANIU ZNAJDUJĄ SIĘ:

Tuner, pilot, 2 baterie typu AAA, instrukcja dla użytkownika

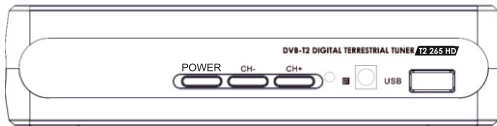
PODŁĄCZANIE DO ZESTAWU TELEWIZYJNEGO I ANTENY

W celu podłączenia postępuj zgodnie z poniższym diagramem:



LAN - port LAN służy wyłącznie do celów konserwacyjnych

Punkty sterowania na panelu przednim:

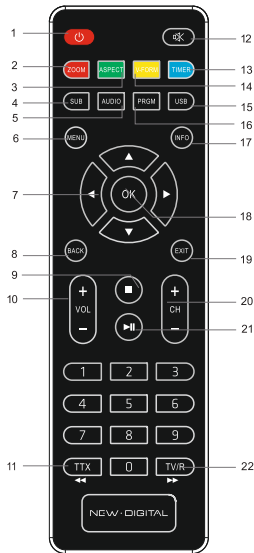


POWER - Przycisk włączania/wyłączania (trybu czuwania)

CH+; CH- - Przyciski zmiany kanałów telewizyjnych

Status diody LED : zielony – tryb działania; czerwony – tryb czuwania

Złącze USB dla zewnętrznego urządzenia z kartą pamięci na USB do odtwarzania multimedialnych plików, i aktualizacji systemu.



Funkcje pilota:

1. POWER: Włącz odbiornik lub przejdź w tryb czuwania.
 2. ZOOM: Zmień rozmiar obrazu.
 3. ASPECT: Zmiana rozdzielczości obrazu pomiędzy 4:3/ 16:9.
 4. SUB: Pokaż listę języków dostępnych napisów.
 5. AUDIO: Pokaż listę dostępnych ścieżek dźwiękowych lub języków. Tymczasowe zastąpienie ustawień audio w menu głównym.
 6. MENU: Wyświetlaj główne menu na ekranie TV; przyciśnij ponownie, aby ukryć menu.
 7. Naciśnij, aby zmienić pozycję kursora.
 8. BACK: Przejdź do ostatnio oglądanego kanału.
 9. Zatrzymaj odtwarzanie.
 10. VOL-VOL+: Zwiększ/zmniejsz poziom głośności.
 11. TTX: Przejdź do telegazety, jeśli dany kanał ma tę opcję; użyj przycisku EXIT, aby wyjść z telegazety. REW: Szybki powrót
 12. MUTE: wycisza dźwięk tunera TV
 13. TIMER: Uruchom zegar.
 14. V-FORMAT: Zmień format wideo na 720P lub 1080i.
 15. USB.
 16. PRGM: Pokazuje harmonogram programu.
 17. INFO: Wyświetl informacje o danym kanale.
 18. OK: Potwierdź obecne ustawienia, lub wyświetl wszystkie programy w trybie TV.
 19. EXIT: Wyjście z obecnego menu lub podmenu.
 20. CHI/CH+: Przyciski zmiany kanałów.
 21. PLAY/PAUSE: Odtwarzanie zaznaczonego pliku.
 22. TV/RADIO: Przejdź na tryb Digital, Radio lub DVB-T2.
- FF: Przeskocz do przodu.



PIERWSZA INSTALACJA

Włóż baterie do pilota, podłącz wszystkie potrzebne elementy i podłącz urządzenie do źródła zasilania. Zainstalowana antena telewizyjna powinna gwarantować minimalną siłę sygnału nie mniejszą niż 60%, a jakość sygnału powinna być większa niż 80% (zgodnie ze wskaźnikiem urządzenia). Szczegółowe informacje znajdziesz w pełnej instrukcji obsługi. Jeśli używasz urządzenia po raz pierwszy lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, na ekranie telewizora po prawidłowym podłączeniu urządzenia zobaczysz przewodnik instalacyjny. Wykonaj te kroki, używając pilota: Wybierz język, wybierz region, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wyszukać kanały. Jednostka rozpocznie wyszukiwanie dostępnych programów telewizyjnych i po znalezieniu zapisze ich listę w pamięci. Szczegółowy opis funkcji znajdziesz w instrukcji dla użytkownika. Użyj hasła 0000, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i paramentów technicznych lub innych bez uprzedniego powiadomienia.



Terminy HDMI, HDMI High-Definition, Multimedia Interface i logo HDMI to znaki towarowe lub zarejestrowane HDMI Licensing Administrator Inc.

Deklaracja zgodności

Produkt DVB-T2 Set Top Box marki „New Digital”, model T2 265 HD jest zgodny z zasadniczymi wymogami następujących dyrektyw i rozporządzeń WE:

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO
I RADY 2014/53/UE

Dyrektywa Radiowa (RED) 2014/53/UE

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR.107/2009

RoHS : RoHS 2.0; (UE) 2015/863

Oraz następujących norm w ramach wyżej wymienionych dyrektyw:

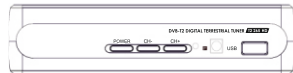
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/EU
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010



Podpis
Gediminas Jasas
Dyrektor

UAB DIGITALUS LT
Kalnėnų 89, LT-13282
Wilno, Litwa

Producent S.G.D. Co., Ltd



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez et suivez ces instructions
2. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou de sources de chaleur. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil et à des températures plus élevées que dans un foyer normal.
3. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec, protéger de l'humidité et de la saleté, ne pas couvrir la grille de ventilation.
4. Faites fonctionner ce produit avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Protégez l'appareil et le cordon d'alimentation de l'humidité et des dommages physiques.
5. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
6. Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas d'y insérer des objets étrangers.
7. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié uniquement. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Y compris les dommages au cordon d'alimentation ou à la fiche, si l'appareil a été exposé à des liquides ou à l'humidité, est tombé ou ne fonctionne pas correctement.



Ce symbole indique que des tensions dangereuses constituant un risque de choc électronique sont présentes dans cet appareil.



Ce symbole indique qu'il existe d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant cet appareil.



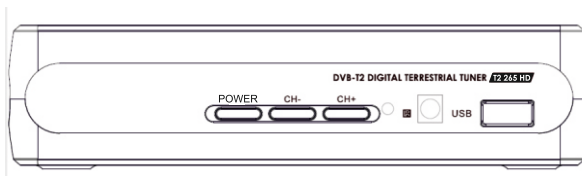
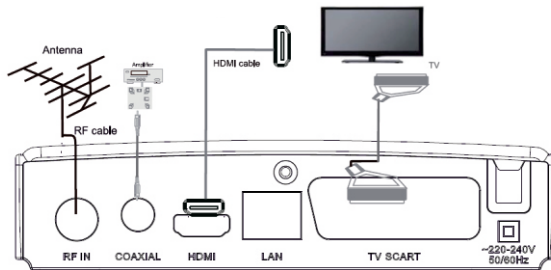
Ce symbole indique que ce produit incorpore une double isolation entre la tension secteur dangereuse et la partie accessible par l'utilisateur. Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.



Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique doit être éliminé en fin de vie séparément de vos déchets ménagers. Il existe des systèmes de collecte séparés pour le recyclage. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR ET À L'ANTENNE

Pour les connexions, veuillez suivre ce schéma

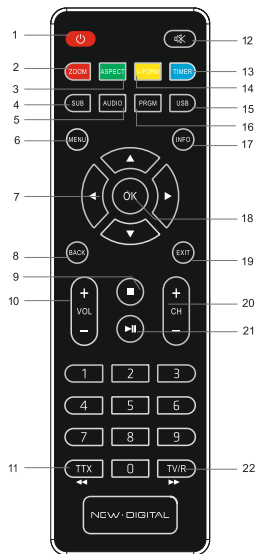


Bouton ON-OFF (Veille)

Boutons de changement de chaîne CH +, CH -TV

État de l'indicateur LED : mode de fonctionnement vert ; rouge - Mode veille

Fonctions de la télécommande
Commandes du panneau avant :



1. POWER : Mettre le récepteur EN et HORS du mode veille
 - 2 ZOOM : Augmenter la taille de l'image
 - 3 ASPECT : Commutateur 4 : 3/16 : 9
 - 4 SUBTITLE : Options d'affichage (la disponibilité dépend de la chaîne).
 - 5 AUDIO : Changer la langue audio et le canal Let / Right (la disponibilité dépend du canal)
 - 6 MENU : Affichez le menu principal sur l'écran du téléviseur et appuyez à nouveau pour faire disparaître le menu
 - 7 (FLÈCHE/ARROW) Appuyez pour déplacer le curseur
 - 8 BACK : Revenir à la chaîne précédemment visionnée
 - 9 STOP
 - 10 VOL + / VOL- : Pour augmenter ou diminuer le volume.
 - 11 TTX : Activer le télétexte, si la chaîne actuelle a cette option, et utiliser la touche EXIT pour quitter le télétexte. REW: Retour rapide
 - 12 MUTE : Coupe la sortie audio du récepteur
 - 13 TIMER : Accès à la minuterie
 - 14 V-FORMAT : Basculer entre HDMI 720p et 1080i.
 - 15 USB
 - 16 PRGM : Afficher le guide électronique des programmes.
 - 17 INFO : Affiche des informations sur la chaîne actuelle
 - 18 OK : Pour confirmer le réglage actuel ou afficher tous les programmes en mode sans menu
 - 19 EXIT : Utiliser cette touche pour quitter le menu actuel
 - 20 CH- / CH + : Touches de changement de programme
 - 21 PLAY /PAUSE
 - 22 TV / RADIO : Basculer entre les modes Radio numérique et TV
- FF: Avance rapide



PREMIÈRE INSTALLATION

Veillez insérer les piles dans la télécommande, organiser les connexions nécessaires et brancher l'unité au secteur. L'antenne TV installée doit garantir la force minimale du signal au moins de 60% et la qualité du signal d'au moins 80% selon l'indicateur de l'appareil. Veillez consulter le manuel d'utilisation complet pour plus de détails. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois ou que vous proposez de restaurer les paramètres d'usine, le guide d'installation apparaîtra sur l'écran du téléviseur si l'appareil est correctement connecté.

Suivez ces étapes à l'aide de la télécommande :

Sélectionnez la langue, sélectionnez la région, puis appuyez sur OK pour rechercher les chaînes. L'appareil commencera à rechercher les programmes TV disponibles et sauvegardera la liste dans la mémoire, une fois trouvée.

Pour une description détaillée des fonctions, veuillez consulter le manuel d'utilisation complet. MOT DE PASSE: 0000

Le fabricant se réserve le droit de modifier la configuration, les paramètres techniques ou tout autre paramètre sans préavis.



HDMI Le terme HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Déclaration de conformité

Le produit décodeur DVB-T2, avec nom de marque, nouveau modèle numérique T2 265 HD est conforme aux exigences essentielles des directives et réglementations CE suivantes :

Directive 2014/53/UE
du Parlement Européen et du Conseil.

Directive sur les équipements radio (DER) 2014/53 / UE

RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (CE) No.107/2009

RoHS : RoHS 2.0; (EU) 2015/863

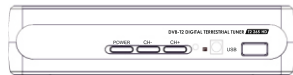
Et les normes suivantes dans les directives nommées ci-dessus:

EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/UE
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010

Signature
Gediminas Jasas
Directeur

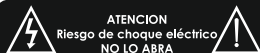
UAB DIGITALUS LT
Kalnėnų g. 89, LT-13282
Vilnius, Lithuania





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea y siga estas instrucciones
 2. No utilice este aparato cerca del agua, fuentes de calor, no lo exponga a altas temperaturas o a la luz solar directa. Para uso normal en el hogar.
 3. Limpie con un trapo seco, protéjalo de la humedad y polvo, no cubra la parrilla de ventilación.
 4. Opere este producto solo con el tipo de fuente indicado en la etiqueta. Proteja el aparato y el cable de alimentación contra Humedad o daño físico.
 5. Desconecte el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo use por periodos prolongados.
 6. No desensamble la unidad o trate de insertar ningún objeto extraño en ella.
 7. Refiera todo servicio solamente a personal calificado. Se requiere mantenimiento de aparato si este ha sido dañado de cualquier manera.
- Incluyendo daño al cordón principal o clavija. Si la unidad fue expuesta a líquidos o humedad, se ha dejado caer o no opera correctamente.



 Este símbolo indica que hay tensiones peligrosas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica en la unidad.

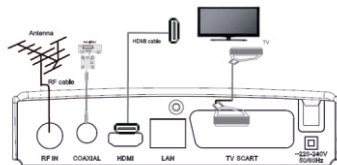
 Este símbolo indica que hay instrucciones de operación y mantenimiento importantes en la literatura que acompaña a la unidad.

 Este símbolo indica que este producto incorpora doble aislamiento entre voltaje peligroso de la red y partes accesible por el usuario. Cuando realice el mantenimiento, utilice solamente partes idénticas de remplazo.

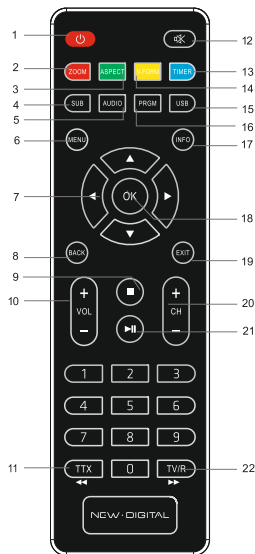
 Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico o electrónico debe disponerse al final de su vida útil separado de los residuos domésticos. Existen sistemas de recogida separados para el reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor donde se compró el producto.

CONECTANDO A LA TELEVISION Y LA ANTENA

Para ver las conexiones, siga el diagrama



Funciones de la unidad de control remoto:



1. Potencia: Cambia el receptor entre modo de espera
 2. ZOOM: Incrementa el tamaño de la imagen
 3. ASPECT: Cambia 4:3/16:9.
 4. SUBTÍTULO: Mostrar opciones de subtítulo (la disponibilidad depende del canal) .
 5. AUDIO: Cambie el idioma de audio y el canal de salida/derecha (La disponibilidad depende del canal)
 6. MENÚ: Mostrar menú principal en la pantalla. Presione de nuevo para eliminar el menú.
 7. Pulse para mover el cursor
 8. BACK: Vuelve al canal visualizado anteriormente .
 9. PARAR
 10. VOL- /VOL+: Incremento o disminución de volumen
 11. TTX: Activa el teletexto, si el canal actual tiene esta opción y utilice el botón EXIY Para salir del teletexto. REW: Retroceso rápido
 12. Mudo: Silencia la salida de audio del receptor
 13. TEMPORIZADOR: Acceso temporizador.
 14. FORMATO V: Cambio HD/VTI 720p y 1080i.
 15. USB
 16. PRGM: Muestra la Guía Electrónica de programas.
 17. INFO: Muestra información sobre el canal actual .
 18. OK: Para establecer un ajuste o desplegar todos los programas en modo de no menú.
 19. SALIR: Utilice esta tecla para acceder al menú actual
 20. CH-/CH+: Cambio de programa.
 21. PLAY / PAUSE
 22. TV/RADIO: Cambio entre Radio digital y modos de TV .
- FF: Avance rápido



Instalación por primera vez

Por favor, inserte las baterías en el control remoto, haga las conexiones necesarias y conecte la unidad a la corriente. La antena de TV integrada debe garantizar la fuerza mínima de la señal no menor de 60% y la calidad de la señal no menor al 80% de acuerdo con el indicador del aparato. Por favor verifique todo el manual para los detalles. Si está utilizando el aparato por primera vez o después de restablecerlo, aparecerá la guía de instalación en la pantalla de TV si el aparato está conectado adecuadamente.

Siga estos pasos usando la unidad de control remoto:

Seleccione el idioma, seleccione la región y luego presione OK para buscar canales. La unidad iniciará a buscar todos los programas disponibles de TV y guardará la lista en la memoria una vez encontrado. Para una descripción detallada de la función, por favor verifique el manual del usuario.
PASSWORD: 0000

El fabricante se reserva el derecho a cambiar la configuración, o los parámetros técnicos sin notificación anticipada.



Los términos HDMI, HDMI interfase de alta definición y el logo de HDMI son marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Declaración de conformidad

El producto DVB-T2 Set Top Box, con el nombre "New Digital" modelo T2 265 HD cumple con los requerimientos esenciales. De las directivas EC y sus regulaciones

Directiva 2014/53/UE
del Parlamento Europeo y del Consejo.

Directiva de equipo de radio (EMC) 2014/53/EU

COMISION DE REGULACION (EC) No. 107/2009

RoHS : RoHS 2.0; (EU) 2015/863

Y los siguientes estándares dentro de Las directivas antes mencionadas:

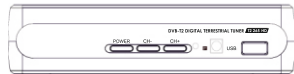
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/EU
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010

Signature

Gediminas Jasas
Director

UAB DIGITALUS LT
Kalnėnų g. 89, LT-13282
Vilnius, Lithuania



**Instruções de Segurança Importantes. Leia estas instruções.**

1. Guarde estas instruções.
2. Fique atento a todos os avisos.
3. Siga todas as instruções.
4. Não use este dispositivo quando está perto da água.
5. Limpe apenas com um pano seco.
6. Não instale este dispositivo perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
7. Utilize este dispositivo apenas com as fontes de energia eléctrica indicadas na etiqueta.
Se Você não tem certeza que fonte de energia está conectada à sua casa, consulte a sua companhia de energia local. Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de qualquer procedimento de manutenção ou instalação.
8. Proteja o cabo de alimentação de danificação.
9. Utilize apenas peças / acessórios especificados pelo fabricante.
10. Desligue o aparelho durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante um período de tempo prolongado.
11. Todos os serviços de manutenção e reparação têm que ser feitos por pessoal técnico qualificado. A assistência técnica é necessária se o aparelho foi danificado de qualquer forma, incluindo os danos ao cabo de alimentação ou ficha, se o dispositivo foi exposto a líquidos ou a uma humidade, caiu ou não está a funcionar correctamente.
12. Não impeça que o fluxo de ar entre dentro do dispositivo, bloqueando as aberturas da ventilação.
13. Tem que tomar em conta os aspectos ambientais quando retirar e descartar as pilhas.
14. Utilize o aparelho em clima moderado.
15. .AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.
16. AVISO: As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz solar directa, fogo, etc.
17. Para desligar o produto da rede AC, retire o cabo de alimentação da tomada.



Este símbolo indica que a voltagem perigosa, que constitui um risco de choque eléctrico, está presente no interior do aparelho.



Este símbolo indica que tem que estar atento e seguir as instruções de operação e manutenção importantes do manual que acompanha este dispositivo.



Este símbolo indica que este produto tem o isolamento duplo entre voltagem de rede perigosa e as partes acessíveis ao usuário. Ao fazer a reparação, use apenas as peças de reposição originais.



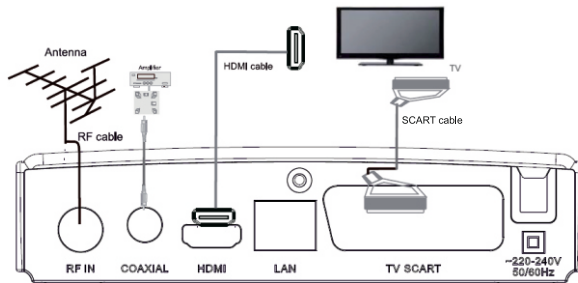
Este símbolo no dispositivo ou no manual de instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser descartado no final da vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem vários sistemas de recolha selectiva de resíduos para reciclagem. Para obter mais informações, entre em contacto com autoridades locais ou seu revendedor que lhe vendeu o produto.

CONTEÚDO DO PACOTE:

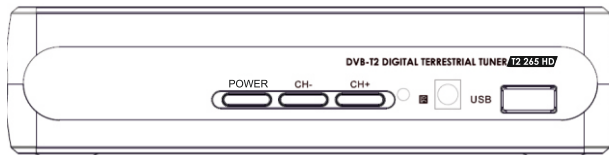
Unidade de sintonizador, Unidade de controle remoto, 2 pilhas tipo AAA, Manual do usuário

CONECTANDO A UM CONJUNTO DE TELEVISÃO E À ANTENA

Para conexões, siga este diagrama:

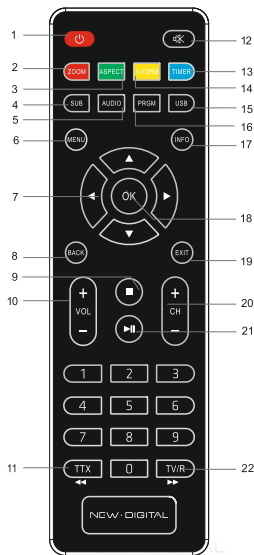


Painel Frontal:



1. Sensor IR / 2. Indicador LED / 3. USB / 4. Ligado/Desligado / 5. CH-/CH+: Botões para mudar o canal
Conector USB para dispositivo de memória USB externa para funções de reprodução de mídia, e atualização do sistema.

Controle Remoto



1. POWER: Liga/desliga o modo de espera
 2. ZOOM: Aumenta o tamanho da imagem em reprodução
 3. ASPECT: Alterna o formato da imagem 4:3/ 16:9
 4. SUBTITLE: Mostra legendas (disponibilidade depende do canal).
 5. AUDIO: Altera o idioma do Áudio e o canal Esquerdo/Direito (disponibilidade da função depende do canal).
 6. MENU: Mostra o menu principal no ecrã da TV, pressionar novamente para ocultar o menu.
 7. Pressionar para mover o cursor
 8. BACK: Retorna ao canal anteriormente visualizado
 9. STOP
 10. VOL +/VOL-: Para aumentar/diminuir o volume.
 11. TTX: Liga o Teletexto, se o canal actual tem esta opção. Prima a tecla EXIT para sair do Teletexto. REW: Retrocesso rápido
 12. MUTE: Para ligar/desligar o áudio.
 13. TIMER: Acesso ao timer
 14. V-FORMAT: Alterna entre HDMI 720P e 1080i.
 15. USB
 16. PRGM: Mostra o Guia Electrónico de Programação.
 17. INFO: Mostra a informação sobre o canal actual
 18. OK: Para confirmar as definições actuais ou mostrar todos os programas no regime sem menu.
 19. EXIT: Pressione este botão para sair do menu actual
 20. CH-/CH+: Botões para mudar o canal
 21. PLAY / PAUSE
 22. TV/RADIO: Alterna entre os regimes de Rádio Digital e modos TV
- FF: Avanço rápido

Como colocar as pilhas no controle remoto

Abra a cobertura posterior do controle remoto e coloque 2 pilhas do tamanho AAA no interior do compartimento. Por favor, ao colocar as pilhas, faça-o correctamente, conforme indicam as marcas de polaridade no interior do compartimento.

Uso do controle remoto

Para usar o Controle Remoto, aponte-o directamente para a parte frontal de Set Top Box Digital. O controle remoto tem um alcance de até 5-6 metros de Set Top Box em um ângulo até 60 graus.

Como conectar ao Televisor

Para uma conexão básica do seu Receptor Digital para o televisor, utilize o conector SCART. Para a conexão de qualidade mais alta, utilize a conexão directa HDMI, veja a imagem.



Primeira instalação

Após realizar todas as conexões correctamente, ligue o televisor e verifique se o dispositivo está ligado à fonte de alimentação principal. Pressione o botão Power para ligar o aparelho. Se você está usando o aparelho pela primeira vez, ou voltou para as definições da fábrica, o menu de guia de instalação será exibido no ecrã da TV.

(1) Selecione o idioma, selecione a região e pressione OK para pesquisar canais.

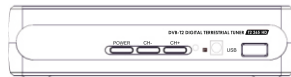
(2) Quando a sintonização de canais estiver completa, você pode começar a assistir os programas de TV.

Use a senha 0000 para restaurar as configurações de fábrica

O fabricante tem o direito de alterar a configuração, técnica ou quaisquer outros parâmetros sem aviso prévio.

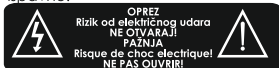


Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc.



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

1. Pročitajte i slijedite ove upute
2. Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode, izvora topline, nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti i temperaturama višim od onih u zatvorenom prostoru.
3. . Čistite samo suhom krpom, zaštitite od vlage i prljavštine, ne prekrivajte rešetku za odzračivanje.
4. Koristite ovaj proizvod samo iz izvora napajanja navedenog na naljepnici. Zaštitite uređaj i kabel napajanja od vlage, fizičkih oštećenja.
5. Isključite uređaj iz struje tijekom grmljavine ili tijekom dugotrajnog nekorištenja.
6. Nemojte rastavljati uređaj ili pokušavati umetnuti vanjske predmete u njega.
7. Sve usluge održavanja moraju obavljati samo kvalificirane osobe za održavanje. Održavanje je potrebno ako je uređaj na bilo koji način oštećen, uključujući oštećenje mrežnog kabela ili utikača, ako je uređaj bio izložen tekućinama ili vlazi, ako je pala ili ne radi ispravno.



 Ovaj simbol ukazuje na prisutnost opasnih napona u ovom uređaju, što predstavlja opasnost od strujnog udara.

 : Ovaj simbol ukazuje na to da literatura koja prati ovaj uređaj sadrži važne upute za uporabu i održavanje.

 Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ima dvostruku izolaciju između opasnog strujnog napona i dijelova koji su dostupni korisniku. Koristite samo identične rezervne dijelove prilikom servisiranja.

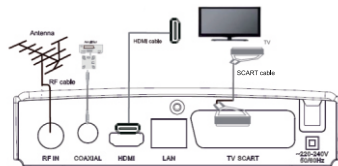
 Ovaj simbol na proizvodu ili u uputama znači da se vaša električna oprema mora odlagati na kraju vijeka trajanja odvojeno od kućnog otpada. Postoje zaebni sustavi prikupljanja otpada. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču gdje se kupili uređaj.

SADRŽAJ PAKIRANJA:

Uređaj za tuner, daljinski upravljač, 2 AAA baterije, korisnički priručnik

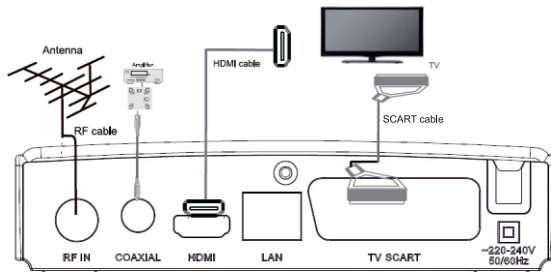
POVEZIVANJE S TELEVIZOROM I ANTENOM

Za povezivanje slijedite ovaj dijagram:

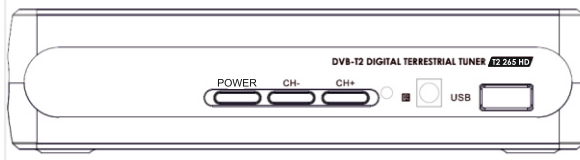


POVEZIVANJE S TELEVIZOROM I ANTENOM

Obratite pažnju na ovaj dijagram kada spajate kabele:



Prednja ploča:



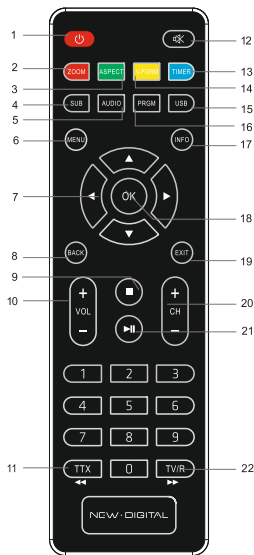
POWER – Gumb za uključivanje/isključivanje (stanje pripravnosti)

CH+; CH- - Gumbi za promjenu programa

Stanje LED indikatora : zeleno – radni način; crveno – stanje pripravnosti

USB- priključak za vanjski USB memorijski uređaj za preprodukciju medija.

Funkcije daljinskog upravljača:



1. POWER: Uključivanje i isključivanje prijemnika u stanju pripravnosti.
2. ZOOM: Povećava veličinu slike.
3. ASPECT: Promjena između 4:3/16:9
4. SUB: Prikaz postavki titlova (dostupnost ovisi o kanalu).
5. AUDIO: Promjena jezika kanala i lijevog/desnog izlaza (dostupnost ovisi o kanalu).
6. MENU: Prikaz glavnog izbornika na TV-u i ponovno pritisnite da biste uklonili izbornik
7. ◀▶ :Pritisnite za pomicanje pokazivača
8. BACK: Vratite se na prethodni kanal.
9. STOP
10. VOL-VOL+: Za pojačavanje i smanjivanje.
11. TTX: Uključite teletext ako trenutni kanal ima tu opciju i koristite izlaznu tipku da izađete iz teleteksta. REW: Brzo natrag
12. MUTE: isključuje zvuk TV prijemnika
13. TIMER: Pristup timeru.
14. V-FORMAT: Prebacujte između HDMI 720p i 1080i.
15. USB
16. PRGM: Prikazuje raspored programa.
17. INFO: Prikaz informacija o trenutnom kanalu.
18. OK: Potvrdite instalaciju ili sve programe koji nisu u izborniku.
19. EXIT: Koristite ovu tipku da biste izašli iz trenutnog izbornika.
20. CH-/CH+: Tipke za promjenu programa.
21. PLAY / PAUSE
22. TV/RADIO: Prebacivanje između načina digitalnog radija i DVB-T2. FF: Brzo naprijed



INSTALACIJA PO PRVI PUT

Umetnite baterije u daljinski upravljač, postavite potrebne veze i spojite uređaj na mrežu. Instalirana TV antena mora jamčiti minimalnu razinu signala od najmanje 60% i kvalitetu signala od najmanje 80% na indikatoru uređaja. Pročitajte cijeli korisnički priručnik za više pojedinosti. Kada prvi put koristite uređaj ili nakon vraćanja na tvorničke postavke, na TV-u će se prikazati instalacijski vodič ako je uređaj ispravno priključen.

Slijedite ove korake pomoću daljinskog upravljača:

Odaberite jezik, odaberite regiju, a zatim pritisnite OK za pretraživanje kanala. Uređaj će početi tražiti dostupne TV programe i spremiti će popis u memoriju čim ga pronade. Za detaljan opis funkcije pročitajte cijeli korisnički priručnik. Molimo koristite lozinku 0000 za vraćanje na tvorničke postavke.

Proizvođač zadržava pravo izmjene konfiguracije, tehničkih ili bilo kojeg drugog parametra bez prethodne obavijesti.



HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvod DVB-T2 Set Top Box, s nazivom marke, „New Digital“, model T2 265 HD sastavlja se s osnovnim zahtjevima sljedećih direktiva i propisa EU:

Direktiva 2014/53 / EU
Europskog parlamenta i Vijeća.

Direktiva za radio opremu (RED) 2014/53/EU

UREDBA KOMISIJE (EU) No.107/2009

RoHS : RoHS 2.0; (EU) 2015/863

I sljedeći standardi u okviru gore navedenih smjernica:

EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 303340:2014/53/EU
EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62479:2010

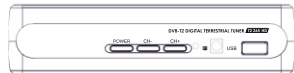
Potpis

Gediminas Jasas
Director

UAB DIGITALUS LT

Kalnėnų g. 89, LT-13282
Vilnius, Lithuania



**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

1. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen
2. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser und Wärmequellen, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und höheren Temperaturen als im normalen Haushalt aus.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch, schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Schmutz, das Lüftungsgitter darf nicht abgedeckt werden.
4. Betreiben Sie dieses Produkt nur mit den auf dem Etikett angegebenen Stromquellen. Schützen Sie das Gerät und das Netzkabel vor Feuchtigkeit und physischer Beschädigung.
5. Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung aus.
6. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuche Sie nicht, irgendwelche fremden Gegenstände in das Gerät einzuführen.
7. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, einschließlich einer Beschädigung des Netzkabels oder -Steckers, wenn das Gerät Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, heruntergefallen ist oder nicht korrekt funktioniert hat.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass in diesem Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sind, die ein Stromschlagrisiko darstellen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass in dem in diesem Gerät beiliegendem Informationsmaterial wichtige Betriebs- und Wartungshinweise enthalten sind.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine doppelte Isolierung zwischen gefährlicher Netzspannung und vom Benutzer zugänglichen Teilen aufweist. Verwenden Sie im Servicefall nur identische Ersatzteile.



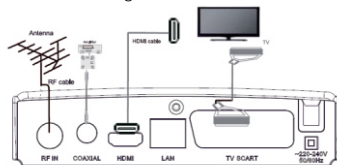
Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden sollten. Es gibt getrennte Sammelstellen für das Recycling. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

INHALT DES PAKETS:

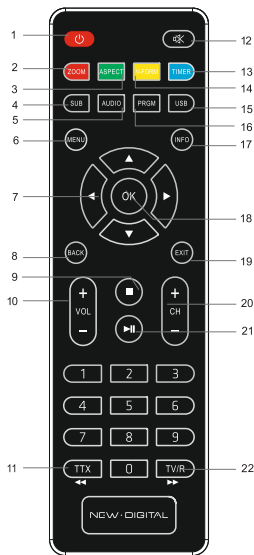
Tuner-Einheit, 1 Fernbedienungen, 2 Batterien vom Typ AAA, Benutzerhandbuch

ANSCHLUSS AN EIN FERNSEHGERÄT UND DIE ANTENNE

Für die Anschlüsse folgen Sie bitte dieser Grafik:



Funktionen der Fernbedienungseinheit:



Bedienelemente der Vorderseite

Ein -Aus (Standby) Taste

CH+; CH- TV-Kanal-Wechseltasten

Status der LED-Anzeige: grün - Arbeitsmodus; rot – Stand-by-Modus

1. POWER: Schaltet den Empfänger ein/Standby.
2. ZOOM: Vergrößert die Größe des Bildes.
3. ASPECT: Switch 4:3/16:9.
4. SUB: Zeigt eine Liste der verfügbaren Untertitelsprachen an Vorübergehendes Überschreiben der Untertitелеinstellung im Hauptmenü.
5. AUDIO: Zeigt eine Liste der verfügbaren Audiotypen oder Sprachen an. Vorübergehendes Überschreiben der Audioeinstellung des Hauptmenüs.
6. MENU: Öffnet das Hauptmenü, im Menü gelangen Sie einen Schritt zurück
7. ◀▶ Drücken, um den Cursor zu bewegen.
8. BACK: Zurück zum zuletzt gesehenen Kanal gehen.
9. STOP: Stoppen der Wiedergabe.
10. VOL +/- VOL-: Menu ein: Bewegen Sie den Menüzeiger nach links/rechts Menu aus: Einstellen der Lautstärke +/-.
11. TTX: Schalten Sie den Videotext ein, wenn der aktuelle Kanal über diese Option verfügt, und verwenden Sie die EXIT-Taste, um den Videotext zu verlassen.
12. MUTE: Schaltet den Audioausgang des Empfängers auf stumm.
13. TIMER: Zugang zum Timer
14. V-FORMAT: Umschalten zwischen HDMI 720P und 1080i.
15. USB
16. PRGM: PROGRAM Zeigt den Programmzeitplan an.
17. INFO: Zeigt die aktuelle Kanalinformation an. Drücken Sie zweimal für Programm- und technische Informationen.
18. OK: Menu aus: Zeigt die aktuelle Kanalliste an, Bestätigung der Menüpunkte.
19. EXIT: Verlassen des Menüs oder Untermenüs.
20. CH-/CH+: Menu ein: Bewegen Sie den Menüzeiger auf- und abwärts Menu aus: Kanal wechseln +/-.
21. PLAY /PAUSE: Wiedergabe der ausgewählten Datei starten.
22. TV /RADIO: Umschalten zwischen digitalem Radio- und TV-Modi. FF : Schnellvorlauf.

ERSTMALIGE INSTALLATION

Bitte legen Sie die Batterien in die Fernbedienungseinheit ein, stellen Sie die erforderlichen Verbindungen her und schließen Sie die Einheit an das Stromnetz an. Die installierte TV-Antenne sollte eine Mindestsignalstärke von nicht weniger als 60% und eine Signalqualität von nicht weniger als 80% entsprechend der Geräteanzeige garantieren. Bitte lesen Sie das vollständige Benutzerhandbuch für Details. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach dem Wiederherstellen der Werkseinstellungen verwenden, erscheint die Installationsanleitung auf dem Fernsehbildschirm, wenn das Gerät richtig angeschlossen ist. Befolgen Sie diese Schritte mit der Fernbedienung:

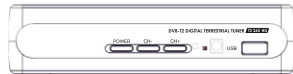


Wählen Sie die Sprache, wählen Sie das Wohnsitzland, dann wählen Sie OK für die Kanalsuche. Das Gerät beginnt mit der Suche nach verfügbaren Fernsehprogrammen und speichert die Liste im Speicher, sobald sie gefunden wurde. Für eine detaillierte Funktionsbeschreibung lesen Sie bitte das vollständige Benutzerhandbuch. Bitte verwenden Sie das Passwort 0000 zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Konfiguration, technische oder andere Rahmenbedingungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface und das HDMO-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.



Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες

1. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες.
2. Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
3. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στο νερό.
5. Καθαρίστε μόνο με ξηρό ύφασμα.
6. Μην το τοποθετείτε κοντά σε οποιεσδήποτε θερμές πηγές όπως καλοριφέρ, θερμοπομπούς, σόμπες ή άλλες συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
7. Λειτουργήστε αυτό το προϊόν μόνο μέσω τύπου τροφοδοσίας ρεύματος που αναγράφεται στην ετικέτα. Εάν δεν είστε σίγουροι για το είδος της τροφοδοσίας που διαθέτει η οικία σας, επικοινωνήστε με την τοπική επιχείρηση ηλεκτρισμού. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από κάθε διαδικασία συντήρησης ή εγκατάστασης.
8. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από φθορά και καταπόνηση.
9. Χρησιμοποιήστε προσαρτήματα/αξεσουάρ μόνο όταν προβλέπεται από τον κατασκευαστή.
10. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων με αστραπές ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλη περίοδο.
11. Αναφέρετε την ανάγκη επισκευής σε εξειδικευμένο προσωπικό. Επισκευή απαιτείται όταν η συσκευή έχει χαλάσει κατά οιοδήποτε τρόπο, συμπεριλαμβανοντας βλάβη στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα, ή εάν η μονάδα έχει εκτεθεί σε νερό ή υγρασία, έχει πέσει ή δεν λειτουργεί ορθά.
12. Μην εμποδίζετε τον αέρα να εισέλθει στη μονάδα φράσσοντας τις σχισμές εξαερισμού.
13. Προσοχή θα πρέπει να δοθεί σε θέματα περιβάλλοντος σχετικά με τη διάθεση των μπαταριών.
14. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μέτριο κλιματισμό.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτρικού σοκ, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά κλπ.
17. Για την αποσύνδεση του προϊόντος από το δίκτυο ρεύματος παρακαλώ πάρτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.



Αυτό το σύμβολο δεικνύει ότι επικίνδυνη τάση που συνιστά κίνδυνο ηλεκτρικού σοκ υπάρχουν στη μονάδα.



Αυτό το σύμβολο δεικνύει ότι υπάρχουν σημαντικές λειτουργικές και συντήρησης οδηγίες στα έντυπα που συνοδεύουν αυτή τη μονάδα.



Αυτό το σύμβολο δεικνύει ότι αυτό το προϊόν διαθέτει διπλή μόνωση μεταξύ επικίνδυνης τροφοδοσίας ρεύματος και προσβάσιμα μέρη χρήστη. Στην επισκευή χρησιμοποιήστε γνήσια ανταλλακτικά.



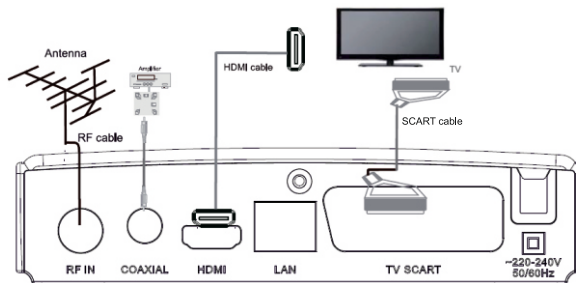
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στις οδηγίες σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να διατεθεί στο τέλος της ζωής ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Υπάρχουν ξεχωριστά συστήματα συλλογής για την ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή όπου αγοράσατε το προϊόν.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

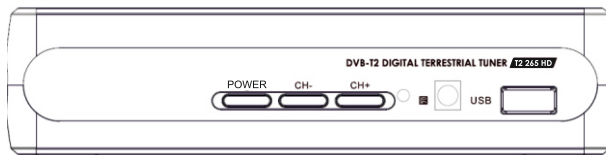
Μονάδα συντονισμού, Μονάδα τηλεχειρισμού, Μπαταρίες τύπου AAA 2 τεμ., Εγχειρίδιο χρήστη

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΣΕΙΡΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΕΝΝΑ

Για τις συνδέσεις ακολουθήστε αυτό το διάγραμμα:

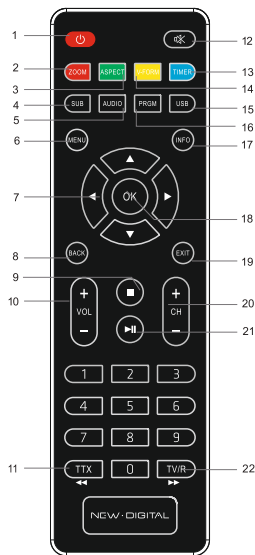


Εμπρόσθια Όψη:



1. Αισθητήρα υπέρυθρων / 2. Δείκτης LED / 3. USB / 4. Ενεργό/ Ανενεργό / 5. CH-/CH+: Εναλλαγή των καναλιών
Υποδοχή USB για εξωτερική συσκευή μνήμης USB για λειτουργίες αναβάθμισης πολυμέσων, και αναβάθμισης συστήματος.

Τηλεχειριστήριο



1. POWER: Μετάβαση του δέκτη εντός και εκτός λειτουργίας αναμονής
 2. ZOOM: Αυξάνει το μέγεθος της εικόνας
 3. ASPECT: Μετάβαση από 4:3/16:9
 4. SUBTITLE: Εμφάνιση επιλογών υποτίτλων (διαθεσιμότητα εξαρτάται από το κανάλι)
 5. AUDIO: Αλλαγή της γλώσσας του ήχου και του Αριστερού/Δεξιού Καναλιού (διαθεσιμότητα εξαρτάται από το κανάλι).
 6. MENU: Εμφάνιση κυρίως μενού στην οθόνη της τηλεόρασης και με το επαναληπτικό πάτημα το μενού εξαφανίζεται
 7. Πιέστε για να μετακινήσετε τον κέρσορα
 8. BACK: Επιστροφή στο προηγούμενο επιλεγέν κανάλι
 9. STOP
 10. VOL-/VOL+: Αύξηση/μείωση έντασης ήχου
 11. TTX: Μετάβαση στο Τελετέξτ. Εάν το τρέχον κανάλι έχει αυτή την επιλογή, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο EXIT για να εγκαταλείψετε το Τελετέξτ. REW: Γρήγορα προς τα πίσω
 12. MUTE: Σίγαση
 13. TIMER: Πρόσβαση στο χρονοδιακόπτη
 14. V-FORMAT: Εναλλαγή από/σε HDMI 720P και 1080i
 15. USB
 16. PRGM: Δείχνει τον Ηλεκτρονικό Οδηγό Προγράμματος
 17. INFO: Εμφάνιση πληροφορίας σχετικά με το τρέχον κανάλι
 18. OK: Επιβεβαίωση τρέχουσας ρύθμισης ή εμφάνιση όλων των προγραμμάτων σε λειτουργία άνευ μενού
 19. EXIT: Χρησιμοποιήστε αυτό το πλήκτρο για να εγκαταλείψετε το τρέχον μενού
 20. CH-/CH+: Εναλλαγή των καναλιών
 21. PLAY / PAUSE
 22. TV/RADIO: Εναλλαγή μεταξύ Ψηφιακού Ραδιοφώνου και TV
- FF: Γρήγορη προώθηση

Εγκατάσταση των μπαταριών

Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου και τοποθετήστε 2x AAA μπαταρίες στη θήκη. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα των μπαταριών ταιριάζει με τα σύμβολα της πολικότητας μέσα στη θήκη.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Για να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, στρέψτε το προς το εμπρόσθιο μέρος του Ψηφιακού Δέκτη. Το τηλεχειριστήριο έχει εμβέλεια έως 5-6 μέτρα από τον Δέκτη σε γωνία έως 60 μοίρες.

Σύνδεση σε τηλεόραση

Για μια βασική σύνδεση του Ψηφιακού Δέκτη στην τηλεόραση, χρησιμοποιήστε σύνδεση SCART. Για την υψηλότερη ποιότητα σύνδεσης χρησιμοποιήστε άμεση σύνδεση HDMI, δες την εικόνα



Αρχική εγκατάσταση

Μετά την επιτυχή εγκατάσταση όλων των συνδέσεων, ανοίξτε την τηλεόρασή σας και βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πιέστε το πλήκτρο Power για να ανοίξετε τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή έχετε επαναφέρει τη συσκευή σε εργοστασιακές ρυθμίσεις, το μενού οδηγού εγκατάστασης θα εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης.

(1) Επιλέξτε τη γλώσσα, επιλέξτε την περιοχή και, στη συνέχεια, πατήστε OK για αναζήτηση καναλιών.

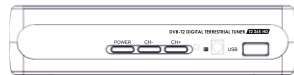
(2) Όταν ο συντονισμός των καναλιών έχει ολοκληρωθεί, μπορείτε να ξεκινήσετε να παρακολουθείτε τηλεοπτικά προγράμματα.

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό 0000 για την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να μεταβάλλει τη διαρρύθμιση, τεχνικές ή άλλες παραμέτρους χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing Administrator, Inc.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si tyto pokyny a řiďte se jimi.
2. Nepoužívejte tento aparát v blízkosti vody, zdrojů tepla, nevystavujte jej přímému slunečnímu svitu a teplotám vyšším, než je pokojová teplota.
3. Omývejte jej pouze suchým hadříkem, chraňte před vlhkostí a špínou, nezakrývejte ventilační mřížku.
4. Spravujte tento výrobek pouze ve spojení s typem přívodu energie indikovaným na štítku. Chraňte zařízení a napájecí kabel proti vlhkosti a fyzikálnímu poškození.
5. Odpojte tento aparát během bouřek s blesky, nebo když se delší dobu nepoužívá.
6. Nerozmontovávejte jednotku, ani se do ní nepokoušejte vkládat cizí předměty.
7. Přenechejte servis kvalifikovanému personálu. Servis je potřebný, pokud byl aparát jakkoli poškozen (poškození napájecího kabelu nebo plugu), pokud byl aparát vystaven působení tekutin či vlhkosti, byl upuštěn nebo nefunguje správně.



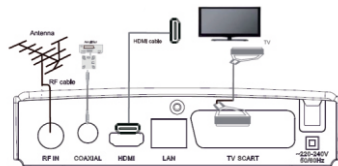
-  Tento symbol značí, že jsou v této jednotce přítomna nebezpečná napětí nesoucí s sebou riziko elektrického šoku.
-  Tento symbol značí, že je tato jednotka dodávána s pokyny pro použití a údržbu.
-  Tento symbol značí, že tento výrobek obsahuje dvojistou izolaci mezi nebezpečnými zdroji napětí a částmi přístupnými uživateli. Při servisu používejte pouze identické náhradní díly.
-  Tento symbol na výrobku nebo v instrukcích znamená, že vaše elektrické a elektronické vybavení by mělo být nakonec zlikvidováno odděleně od běžného domácího odpadu. Existují oddělené sběrné systémy pro recyklaci elektronického odpadu. Baterie by měly být zlikvidovány odděleně od zařízení. Kontaktujte svého prodejce nebo místní autority pro více informací.

OBSAH BALENÍ:

Jednotka tuneru, dálkové ovládání, 2 ks baterií typu AAA, manuál k použití

SPOJENÍ S TELEVIZNÍM SETEM A ANTÉNOU

Při zapojování vycházejte z tohoto diagramu:



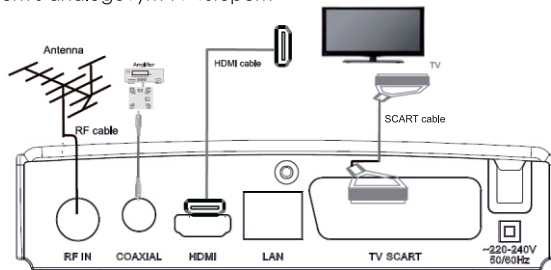
RF IN: spojení s externí anténou

COAXIAL: digitální audio výstup pro spojení s externím audio zesilovačem

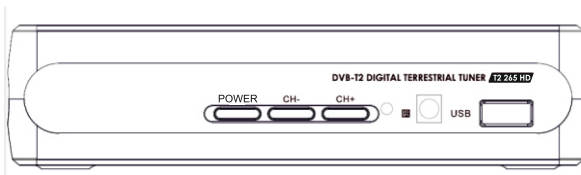
HDMI: spojení s TV setem s digitálním vstupem HDMI

LAN: spojení s Ethernetem pro diagnostické účely

TV SCART : spojení s TV setem s analogovým TV vstupem



Tlačítka na předním panelu :

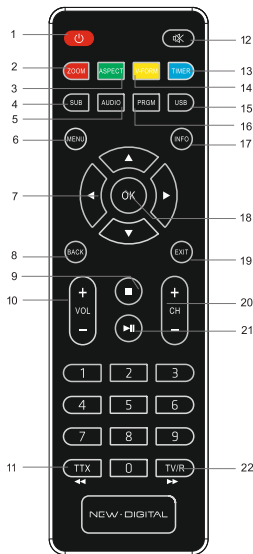


POWER - Tlačítko On – Off (úsporný režim)

CH+; CH- tlačítka pro změnu TV kanálu

LED indikátor: zelená – pracovní režim; červená - green –pracovní režim; červená – úsporný režim

USB konektor pro externí USB paměťové zařízení pro přehrávání médií, a funkce pro upgradování systému.



1. POWER: Přepínání přijímače do a z úsporné ho režimu.
2. ZOOM: Zvětšení obrazu.
3. ASPECT: Přepínání 4:3/16:9.
4. SUB Zobrazit titulky (dostupnost závisí na kanálu)
5. AUDIO: Změna jazyku zvuku (dostupnost závisí na kanálu.)
6. MENU: Zobrazení hlavního menu na TV obrazovce, po opětovném stisknutí menu zmizí.
7. ▲▼◀▶: Stiskněte pro pohyb kurzoru.
8. BACK: Zpět na naposledy sledovaný kanál.
9. STOP
10. VOL+/VOL-: Pro zvýšení či snížení hlasitosti.
11. TTX: Zapnutí teletextu, pokud má aktuální kanál tuto možnost, pro opuštění teletextu použijte tlačítko EXIT. REW: Rychle zpět
12. MUTE: ztlumí zvuk TV tuneru
13. TIMER: Přístup k časovači.
14. V-FORMAT: Přepnutí formátů videí 720P/1080i.
15. USB
16. PRGM: Zobrazit plán programu.
17. INFO: Zobrazení informací a aktuálním kanálu .
18. OK: Pro potvrzení aktuálního nastavení nebo zobrazení všech program v TV módu.
19. EXIT: Toto tlačítko použijte pro opuštění menu.
20. CH-/CH+: Tlačítka pro změnu programu.
21. PLAY / PAUSE
22. TV/RADIO: Přepnutí mezi digitálním audiem a DVB+T2 módy.
FF: Rychle vpřed

PRVOTNÍ INSTALACE

Vložte prosím do dálkového ovladače baterie, provedte nutná spojení a připojte jednotku ke zdroji.

Nainstalovaná TV anténa by měla zajistit minimální sílu signálu, která není nižší než 60 %, a kvalitu signálu, která není nižší než 80 % podle indikátoru zařízení. Pro další podrobnosti viz (3) Vyhledávání kanálů.

Pokud používáte jednotku poprvé, nebo po obnově továrního nastavení, zobrazí se v případě správného zapojení na obrazovce instalační průvodce.

Následujte tyto kroky za pomoci dálkového ovladače:



Zvolte jazyk, zvolte zemi pobytu, dále zvolte vyhledávání kanálů a stiskněte OK.

Jednotka začne hledat dostupné TV program a uloží jejich seznam do paměti.

Pro obnovu továrního nastavení použijte prosím heslo „0000“.

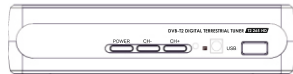
Výrobce si vyhrazuje právo změnit konfiguraci, technické nebo jiné parametry bez předchozího upozornění.



Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Výrobce S.G.D. Co., Ltd

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Prečítajte si a postupujte podľa nasledujúcich pokynov.
2. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, zdrojov tepla a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu a teplotám vyšším, než sú pre domácnosť obvyklé.
3. Čistite iba suchou handričkou, chráňte pred vlhkosťou a nečistotami, nezakrývajte vetracie mriežky.
4. Napájajte toto zariadenie iba zo zdroja, ktoré zodpovedá informáciám uvedeným na štítku. Chráňte zariadenie a napájací kábel od vlhkosti a fyzického poškodenia.
5. V prípade búrky či dlhodobého nepoužívania zariadenia ho odpojte od napájania.
6. Zariadenie nerozoberajte a nekladajte do neho žiadne cudzie predmety.
7. Servis zariadení ponechajte na kvalifikovanom personálu. Servis je nutný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené (vrátane poškodenia sieťového kábla alebo zástrčky), ak bolo zariadenie vystavené kvapalinám či vlhkosti alebo vtedy, keď bolo upustené na zem či bola obmedzená jeho funkčnosť.



Tento symbol znamená, že vo vnútri prístroja je prítomné nebezpečné napätie predstavujúce riziko úrazu elektrickým prúdom.



Tento symbol znamená, že súčasťou balenia sú dôležité pokyny týkajúce sa prevádzky a údržby zariadení.



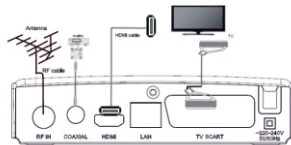
Tento symbol znamená, že výrobok disponuje, medzi nebezpečným napätím zo siete a súčasťami prístupnými užívateľovi, dvojitoú izoláciou. V prípade servisu používajte iba identické náhradné diely.



Tento symbol na výrobku alebo v inštrukciách znamená, že vaše elektrické a elektronické vybavenie by malo byť nakoniec zlikvidované oddelene od bežného domáceho odpadu. Existujú oddelené sborné systémy pro recyklaci elektronického odpadu. Baterie by měly být zlikvidovány odděleně od zařízení. Kontaktujte svého prodejce nebo místní autority pro více informací.

Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo obale upozorňuje na to, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Je nutné ho odviezť do zberného miesta pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Batérie zariadenia by mali byť recyklované oddelene.

Pre viac informácií, prosím, kontaktujte svojho predajcu alebo miestny úrad.

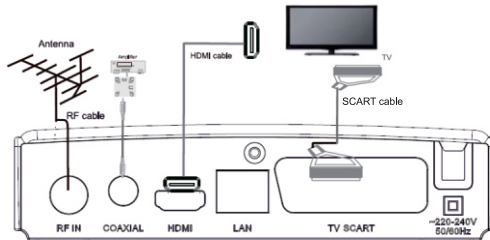


OBSAH BALENIA:

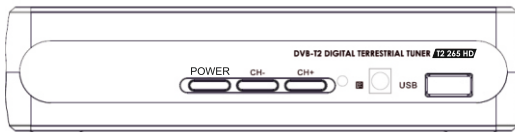
Tuner, Tuner, diaľkové ovládanie, 2 ks batérií typu AAA, užívateľská príručka

PRIPOJENIE K TELEVÍZII A ANTÉNE

Pre pripojenie postupujte podľa nasledujúcej schémy:



Paneli ballor:



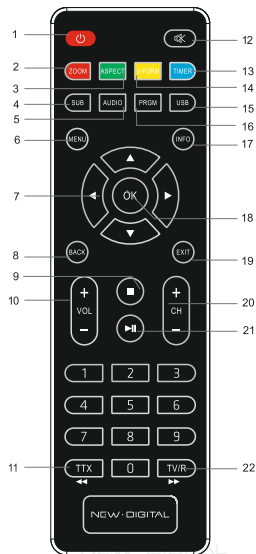
POWER - Tlačidlo On – Off (pohotovostný režim)

CH+; CH- - tlačidlá pre zmenu televízneho kanálu

Stav LED kontrolky: zelená - pracovný režim; červená - pohotovostný režim

USB port určený pre externé USB zariadenie, ktoré je možné použiť na účely prehrávanie médií, a aktualizáciu systému.

Funkcie diaľkového ovládania:



1. POWER: prepína zariadenie z/do pohotovostného režimu.
 2. ZOOM: Zväčší veľkosť obrázku.
 3. ASPECT: Mení pomer strán obrazovky (4:3/16:9).
 4. SUB: Zobrazuje titulky (ich dostupnosť závisí na danom programe).
 5. AUDIO: Zmena jazyku konkrétneho audia (dostupnosť závisí na danom kanáli)
 6. MENU: Kliknutím zobrazí hlavné menu na TV obrazovke, opätovným kliknutím menu zmizne.
 7. ← → ↓ ↑: Stlačte pre pohyb kurzora.
 8. BACK: Kliknutím prejdete na predtým sledovaný kanál.
 9. STOP: ZASTAVIŤ
 10. VOL+/VOL-: Ovládanie hlasitosti.
 11. TTX: Zapína teletext, ak to daný program umožňuje. Stlačením tlačidla EXIT ho opustíte.
 12. MUTE: ztlumí zvuk TV tuneru
 13. TIMER: Prístup k časovači.
 14. V-FORMAT: Prepínanie medzi video formáty (720p/1080i)
 15. USB
 16. PRGM: Zobrazuje rozvrh programu
 17. INFO: Zobrazí informácie o aktuálnom kanáli.
 18. OK: K potvrdenie aktuálneho nastavenia, alebo zobrazí všetky programy v TV móde.
 19. EXIT: Tlačidlo použite na opustenie súčasného menu.
 20. CH+/CH-: Tlačidlá k prepínanie programov.
 21. PLAY / PAUSE
 22. TV RADIO: Pre prepínanie medzi rádiom a DVB-T2 módy.
- FF: Rýchlo vpred

PRVOTNÁ INŠTALÁCIA

Vložte batérie do diaľkového ovládania, zaistíte potrebné pripojenie a zapojte zariadenie do elektrickej siete. Nainštalovaná TV anténa by na indikátore zariadenia mala vykazovať minimálne 60% silu signálu a 80% kvalitu signálu. Podrobnosti nájdete v kompletnej užívateľskej príručke. Ak zariadenie používate prvýkrát či došlo k obnoveniu továrenského nastavenia, zobrazí sa na televíznej obrazovke, v prípade správneho pripojenia zariadenia, sprievodca inštaláciou. Pomocou diaľkového ovládania postupujte nasledovne:



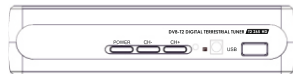
Vyberte jazyk, vyberte región a potom stlačte tlačidlo OK pre vyhľadávanie kanálov. Zariadenie začne vyhľadávať dostupné TV programy a výsledky uloží do pamäte. Pre podrobný popis funkcií sa pozrite do kompletnej používateľskej príručky. Pro obnovenie továrenského nastavenia použite heslo 0000

Výrobca si bez predchádzajúceho upozornenia vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu, technické či iné parametre.



Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Výrobca S.G.D. Co., Ltd



Pročitajte ova uputstva.

1. Čuvajte ova uputstva.
2. Obratite pažnju na sva upozorenja.
3. Pratite sva uputstva.
4. Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
5. Uređaj čistite samo suvom krpom.
6. Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grejači, električni šporeti ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
7. Koristite uređaj isključivo sa tipom mrežnog napajanja koji je naveden na etiketi. Ako niste sigurni za tip mreže na koju je uključen vaš dom pitajte vašu lokalnu električnu kompaniju. Isključite uređaj iz napajanja pre bilo kakve radnje za održavanje ili instalaciju.
8. Zaštitite kabl za napajanje od oštećenja i opterećenja.
9. Koristite samo dodatke/pribor koje je odredio proizvođač.
10. Isključite uređaj iz napajanja tokom grmljavine ili ako ga nećete koristiti u dužem vremenskom periodu.
11. Sve popravke treba da obavlja kvalifikovani servisni personal. Popravka je potrebna u slučaju da se uređaj ošteti na bilo koji način uključujući oštećenja kabla za napajanje ili utikača, ako je uređaj bio izložen vodi ili vlazi, ako je došlo do padanja uređaja ili ako uređaj ne funkcioniše pravilno.
12. Ne ometajte protok vazduha za hlađenje prekrivanjem otvora za hlađenje.
13. Obratite pažnju na zaštitu okoline prilikom odlaganja baterija.
14. Koristite uređaj u umerenim klimatskim uslovima.
15. **UPOZORENJE:** da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
16. **UPOZORENJE:** Baterije ne treba da budu izložene visokim temperaturama kao na primer direktnom sunčanom svetlu, vatri itd.
17. Za isključivanje proizvoda iz AC mreže molim vas kabl za napajanje iz utičnice.



Ovaj simbol pokazuje da u unutrašnjosti uređaja postoji visoki napon i opasnost od strujnog udara.



Ovaj simbol pokazuje korisniku prisustvo važnih uputstava za upotrebu i održavanje u uputstvu koje se dobija uz ovaj uređaj.



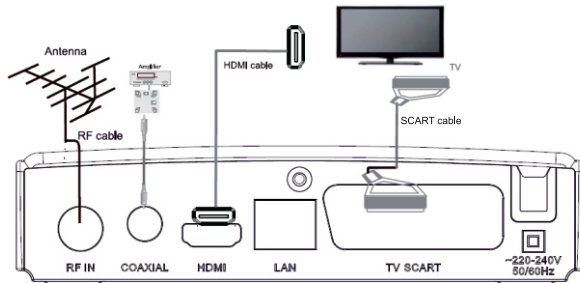
Ovaj simbol pokazuje da uređaj sadrži dvostruku izolaciju između delova sa opasno visokim naponom i delova sa kojima korisnik dolazi u dodir. Prilikom popravke koristiti samo identične rezervne delove.



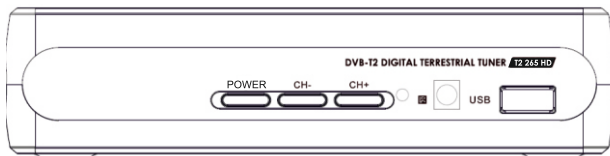
Ovaj simbol na proizvodu ili u njegovom uputstvu označava da električnu ili elektronsku opremu treba nakon isticanja radnog veka odložiti odvojeno od kućnog otpada. Postoje posebna mesta za skupljanje i recikliranje. Za detaljnije informacije kontaktirajte lokalnu upravu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

PRIKLJUČIVANJE NA TELEVIZIJSKI SET I ANTENU

Za veze slijedite ovaj dijagram:



Prednja strana:

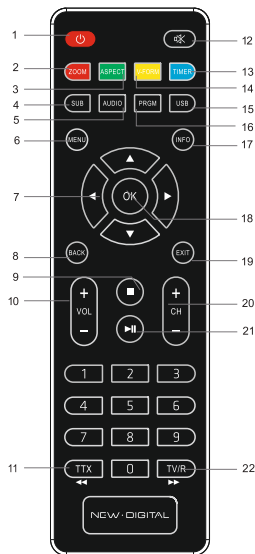


Status indikatora boja: zelena - režim rada, crvena - režim pripravnosti.

CH + CH- - dugmad za prebacivanje TV programa.

USB veza - za spoljni USB memorijski uređaj za reprodukciju medija, funkcije ažuriranja sistema.

Daljinski upravljač



1. POWER: Uključivanje i isključivanje risivera u režimu Standby
 2. ZOOM: Povećava veličinu slike
 3. ASPECT:Izbor formata slike 4:3/16:9.
 4. SUBTITLE: Pokazivanje titlova (dostupnost zavisi od kanala).
 5. AUDIO: Promena Audio jezika i Levog/Desnog kanala (dostupnost zavisi od kanala).
 6. MENU: Pokazivanje glavnog menija na TV ekranu, i ponovnim pritiskanjem zatvaranje menija.
 7. LEVO/DESNO i GORE/DOLE: Pomeranje kursora
 8. BACK: Vraćanje na prethodni kanal.
 9. STOP
 10. VOL-/ VOL+: Povećanje / smanjivanje nivoa zvuka.
 11. TTX: Uključivanje teleteksta ako tekući kanal ima tu opciju, i koristi se EXIT za izlaz iz Teleteksta. REW: Brzo unazad
 12. MUTE: Dezactiveaza iješirea audio a receptorului
 13. TIMER: Aktiviranje i podešavanje tajmera.
 14. V-FORMAT: Izbor između formata HDMI 720P i 1080i.
 15. USB
 16. PRGM: Pokazivanje elektronskog programskog vodiča.
 17. INFO: Pokazivanje informacija o tekućem kanalu.
 18. OK: Potvrđivanje označene opcije ili pokazivanje svih programa van menija.
 19. EXIT; Izlaz iz tekućeg menija.
 20. CH-/CH+: Kretanje kroz kanale.
 - 21 PLAY / PAUSE
 22. TV/RADIO: Izbor između Digital Radio i TV režima.
- FF: Premotavanje unapred

Stavljanje baterija

Izvadite poklopac na zadnjoj strani daljinskog upravljača i postavite dve AAA baterije u ležištu. Uverite se da polovi na baterijama odgovaraju oznakama polova na ležištu.

Korišćenje daljinskog upravljača

Da biste koristili daljinski upravljač uperite ga prema prednjoj strani Digital Set Top Box uređaja. Daljinski upravljač ima domet do 5-6 metara od Set Top Box uređaja i radni ugao do 60 stepeni.

Povezivanje sa televizorom

Za osnovno povezivanje vašeg Set Top Box uređaja sa televizorom, koristite povezivanje pomoću SCART. Za najkvalitetnije povezivanje koristite direktno HDMI povezivanje kao što je pokazano na slici.



Podešavanje prilikom prvog uključivanja

Posle pravilnog povezivanja svih priključaka uključite vaš TV prijemnik i ubedite se da je uređaj uključen u električnu mrežu. Pritisnite dugme POWER za uključivanje uređaja. Ako koristite uređaj prvi put ili ste vratili uređaj na fabrička podešavanja meni vodiča za podešavanje pojaviće se na ekranu vašeg TV prijemnika.

(1) Izaberite jezik, izaberite region i pritisnite OK da biste tražili kanale.

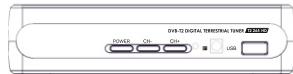
(2) Kada pretraživanje kanala je završeno, možete započeti sa gledanjem TV programa.

PASSWORD: 0000

Proizvođač zadržava pravo promene konfiguracije, tehničkih ili bilo kojih drugih karakteristika bez prethodnog obaveštenja.



Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip zaštitni su znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.



Preberite navodila.

1. Shranite ta navodila.
2. Upoštevajte vsa opozorila.
3. Sledite vsem navodilom.
4. Ne uporabljajte naprave v bližini vode.
5. Čistite samo s suho krpo.
6. Ne nameščajte naprave poleg kakršnihkoli toplotnih virov kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalci), ki proizvajajo toploto.
7. Uporabljajte ta izdelek le z vrsto vira napajanja, ki je naveden na nalepki. Če niste prepričani, kakšen vir napajanja je priključen na vašem domu, se posvetujte s svojim lokalnim dobaviteljem električne energije. Odklopite napravo iz omrežja pred vsakim vzdrževalnim posegom ali namestitvenim procesom..
8. Zaščitite napajalni kabel pred poškodbami in stresom.
9. Uporabljajte samo priključke / pripomočke, ki jih določa proizvajalec.
10. Odklopite napravo med nevihtami ali če ni bila v uporabi dalj časa
11. Naprava naj se servisira le pri usposobljenemu serviserju. Servis je potreben, ko je naprava kakorkoli poškodovana, vključno s poškodbami napajal- nega kabla ali vtiča, v primeru da je naprava bila izpostavljena tekočini ali vlagi, ali je padla ali pa ne deluje pravilno
12. Ne ovirajte pretoka zraka v enoto, tako da blokirate prezračevalne odprtine.
13. Pozornost naj bo namenjena tudi na okoljske vidike zavrženja baterij.
14. Uporabljajte napravo v zmernem podnebju.
15. OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega šoka, ne izpostavljajte aparata dežju ali vlagi
16. OPOZORILO: Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot so neposredna sončna svetloba, ogenj, itd
17. Za odklop izdelka iz AC omrežja, vas prosimo, da napajalni kabel iz vtičnice.



Ta simbol označuje, da so v tej napravi prisotne nevarne napetosti, ki predstavljajo nevarnost električnega udara.



Ta simbol pomeni, da obstajajo pomembna navodila za obratovanje in vzdrževanje, ki so priložena k napravi.



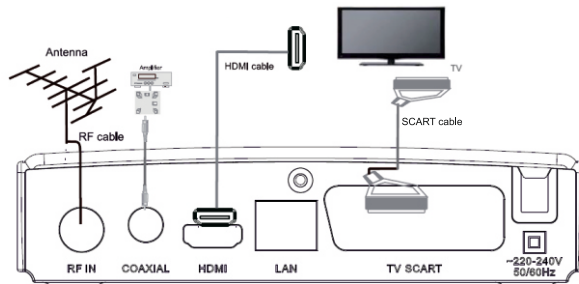
Ta simbol označuje, da izdelek vsebuje dvojno izolacijo med nevarno omrežno napetostjo in uporabniškimi dostopnimi deli. Pri servisiranju uporabo le identične nadomestne dele.



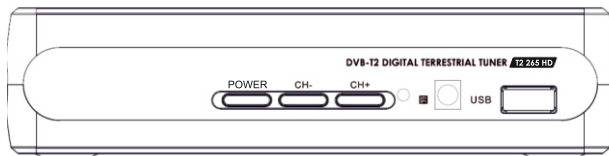
Ta simbol na izdelku ali v navodilih pomeni, da mora biti električna in elektronska oprema po končani uporabi zavržena ločeno od gospodinjskih odpadkov. Obstajajo sistemi ločenega zbiranja odpadkov za reciklažo. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, kjer ste izdelek kupili.

SPREDNJA IN ZADNJA PLOŠČA

Zadnja plošča:



Sprednja plošča

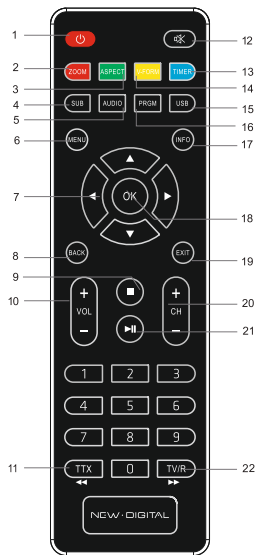


Stanje barvnega indikatorja: zelena - način delovanja, rdeča - stanje pripravljenosti.

CH + CH- - gumbi za preklon TV programa.

Povezava USB - za zunanjo pomnilniško napravo USB za predvajanje predstavnosti, funkcije posodabljanja sistema.

Daljinski upravljalac



1. POWER: preklap med vključitvijo in izključitvijo sprejemnika v stanje pripravljenosti
2. ZOOM: Poveča velikost slike
3. ASPECT: stikalo 4:3/16:9
4. SUBTITLE: prikazuje opcije podnapisov. Razpoložljivost je odvisna od programa
5. AUDIO: spremenite avdio jezik in levo / desno program
6. MENU: Prikazuje glavni meni na TV ekranu; da meni izgine ponovno pritisnite na tipko.
7. ◀▶▼▲ Pritisnite, da premaknete kazalec
8. BACK: vrnitev na prej gledani kanal
9. STOP
10. VOL-/VOL+: povečanje/zmanjšanje glasnosti
11. TTX: Vklp teleteksta, v primeru da trenutni program podpira to opcijo, uporabite gumb EXIT za izhod iz teleteksta. REW: hitro nazaj.
12. MUTE: Izklopi zvočni izhod sprejemnika
13. TIMER: dostop do časovnika
14. V-FORMAT: preklap HDMI 720P in 1080i.
15. USB
16. PRGM: prikazuje elektronski programski vodič
17. INFO: Prikaz informacij o trenutnem programu
18. OK: Za potrditev trenutnih nastavitev ali za prikaz vseh programov v non-menu načinu.
19. EXIT: Uporabite ta gumb če želite zapustiti trenutno meni
20. CH-/CH+: Izbor programov
21. PLAY /PAUSE
22. TV/RADIO: preklap med digitalnim radijem in načinom TV
FF: hitro naprej

Namestitev baterij

Odstranite pokrov za baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika in vstavite baterije velikosti 2xAAA . Prosimo, poskrbite, da se akumulatorja polarnosti ujemata s polarnostjo v predalu.

Uporaba daljinskega upravljalnika

Če želite uporabiti daljinski upravljalnik, ga usmerite proti sprednji strani Digital Set Top Box. Daljinski upravljalnik ima doomet do 5-6 metrov od Set Top Box pod kotom do 60 stopinj.

Priklop na televizor

Za osnovno povezavo med vašim Set Top Box in televizijo, uporabite povezavo SCART. Za bolj kakovostno povezavo uporabite neposredno povezavo HDMI, glej sliko



Ko napravo nameščate prvič

Ko so vse povezave pravilno vzpostavljene, vklopite televizor in se prepričajte, da je enota priključena na glavno napajanje. Pritisnite gumb Power, da vklopite enoto. Če enoto uporabljate prvič ali ste enoto obnovili na tovarniško privzeto, se na zaslonu televizorja prikaže meni za namestitev.

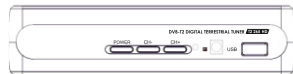
(1) Izberite jezik, izberite regijo in pritisnite OK za iskanje kanalov.

(2) Ko je nameščanje programov končano, lahko pričnete z gledanjem TV programov. Za obnovitev tovarniških nastavitvev uporabite geslo 0000.

Tooljal on õigus konfiguratsiooni ja teisi parameetreid muuta ilma eelneva teateta.



Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface in logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.



Svarbūs saugaus naudojimo nurodymai

1. Perskaitykite šiuos nurodymus ir laikykitės jų.
2. Nenaudokite priedėlio šalia vandens, šilumos šaltinių, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir aukštų temperatūrų.
3. Valydami naudokite minkštą šepetaitę, saugokite nuo drėgmės ir nešvarumų, neuždenkite ventiliacijos kiaurymių.
4. Naudokite tik etiktėje nurodytą maitinimo šaltinį, saugokite priedėlį ir jo maitinimo laidą nuo vandens ir pažeidimų.
5. Gaminys atjungiamas ištraukiant maitinimo laidą iš elektros tinklo. Atjunkite priedėlį nuo elektros tinklo esant audrai, perkūnijai ar nenaudojant jo ilgesnį laiką.
6. Draudžiama ardyti gaminį ar keisti jo konstrukciją.
7. Naudokitės tik autorizuotos gaminio aptarnavimo įmonės paslaugomis. Gaminio aptarnavimas reikalingas esant veikimo gedimams ar bet kokiam gaminio pažeidimui, taip pat jei pažeidžiamas maitinimo laidas ar jungtis, papuolus ant gaminio vandeniui ar jam nukritus.

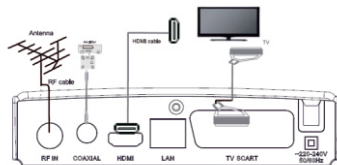


 Šis simbolis įspėja, kad gaminyje yra pavojinga įtampa, susijusi su elektros šoko rizika.

 Šis simbolis nurodo, kad su gaminiu įdėti svarbūs naudojimo ir priežiūros nurodymai. Perskaitykite juos.

 Šis simbolis nurodo, kad gaminyje yra naudojama dviguba izoliacija tarp pavojingos Maitinimo įtamos bei vartotojui pasiekiamų dalių. Aptarnavimui naudokite tik originalias detales.

 Simbolis ant priedėlio arba vartotojo instrukcijoje nurodo, kad elektronikos prekės pasibaigus jų naudojimo terminui turi būti išmetamas atskirai nuo buitinių atliekų. Elektronikos gaminiams taikoma speciali antrinių žaliavų perdirbimo sistema. Smulkesnę informaciją Jums suteiks vietos valdžios ar gaminio platinimo atstovai.

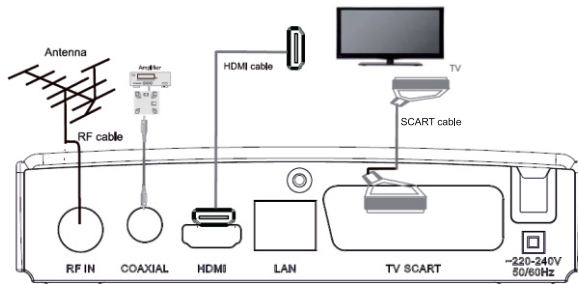


PAKUOTĖS TURINYS:

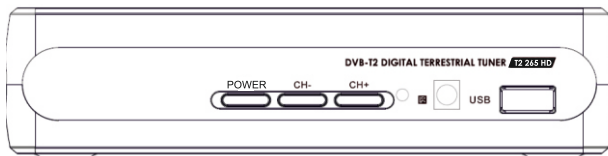
Priedėlis, distancinis pultas, 2 vnt AAA tipo baterijos, Vartotojo vadovas

PRIEDĖLIO PRIJUNGIMAS PRIE TELEVIZORIAUS IR ANTENOS

Prijungimui naudokite šią schemą:



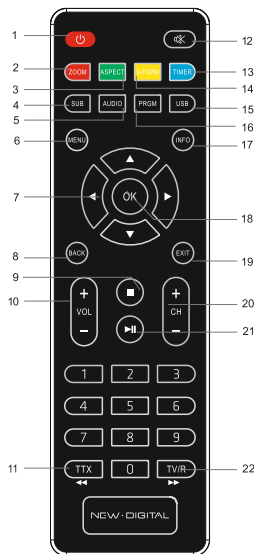
Valdymo mygtukai priekyje :



Spalvinio indikatoriaus būklė : Žalias - darbo režimas, raudonas- budėjimo režimas
CH+ CH- TV programų perjungimo mygtukai

USB jungtis išoriniam USB atminties įrenginiui, skirtam medijos atkūrimui, sistemos atnaujinimo funkcijoms.

Nuotolinio valdymo pultas



1. „POWER“: mygtukas skirtas imtuvo įjungimui ir išjungimui, kai prietaisas yra parengties režime.
2. „ZOOM“: padidina rodomo vaizdo dydį.
3. „ASPECT“: vaizdo perjungimui į rodomą santykiu 4:3 / 16:9.
4. „SUBTITLE“: skirtas subtitrų pasirinkčių įjungimui (pasirinktys priklauso nuo kanalo).
5. „AUDIO“: šis mygtukas yra skirtas įgarsinimo kalbos pakeitimui bei kanalų perjungimui į kairę / į dešinę (galimybė naudoti šią funkciją priklauso nuo kanalo).
6. „MENU“: televizoriaus ekrane įjungiamas pagrindinis meniu. Norėdami išjungti meniu, spauskite mygtuką dar kartą.
7. spauskite šiuos mygtukus, kai norite valdyti žymeklį.
8. „BACK“: šiuo mygtuku galite įjungti anksčiau žiūrėtą kanalą.
9. „STOP“: sustabdo funkciją atliekantis mygtukas.
10. „VOL+ / VOL-“: mygtukai, skirti garsumo padidinimui / sumažinimui.
11. „TTX“: mygtuku įjungiamas teletekstas, tačiau tik tuo atveju, jeigu pasirinktas kanalas turi šią funkciją. Norėdami išjungti teletekstą, naudokite „EXIT“ („IŠJUNGTI“) mygtuką. REW: Greitai atsukti atgal
12. „MUTE“: Garso išjungimas
13. „TIMER“: mygtukas, skirtas laikmačio įjungimui.
14. „V-FORMAT“: šiuo mygtuku galite perjungti „HDMI 720P“ ir „1080i“ formatus.
15. USB
16. „PRGM“: šiuo mygtuku įjungiamas elektroninis programų gidas.
17. „INFO“: paspaudus šį mygtuką ekrane pateikiama informacija apie esamą kanalą.
18. „OK“: spauskite, kai norite patvirtinti esamą nustatymą arba peržiūrėti programas, kai nėra pasirinktas nė vienas meniu.
19. „EXIT“: mygtukas, skirtas esamo meniu išjungimui.
20. „CH- / CH+“: mygtukai, skirti programos keitimui / perjungimui.
21. PLAY / PAUSE
22. „TV / RADIO“: šiuo mygtuku galite perjungti skaitmeninio radijo ir TV režimus. FF: Greitai prasukti pirmyn

Pirmasis įrengimas:

Įdėkite baterijas į nuotolinio valdymo pultą, prijunkite priedėlį prie televizoriaus pagal pateiktą schemą, prijunkite elektros tinklo maitinimo laidą. Patikrinkite, ar teisingai įrengta signalo priėmimo antena.

Teisingai prijungus, TV ekrane turi pasirodyti Instaliacijos gidas:



Distancinio valdymo pulto pagalba naudodami mygtukus aukštyn-žemyn; kairėn-dešinėn pasirinkite kalbą, regioną ir paspauskite OK, kad ieškotumėte kanalų.

Priedėlis pradės automatinę programų paiešką ir surastas programas įrašys į atmintį. Programų sąrašą galite matyti paspaudę mygtuką OK.

Pasirinkite programą ir pradėkite peržiūrą.

Smulkią vartotojo instrukciją rasite www.newdigital.lt

Gamyklos nustatymams atkurti naudokite slaptažodį 0000.

Gamintojas pasilieka teisę keisti priedėlio konstrukciją bei techninius duomenis be atskiro perspėjimo.



Sąvokos „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“ ir „HDMI“ logotipas yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekės ženklai arba registruoti prekių ženklai.

NEW · DIGITAL